



Europos Vadovų Taryba

Briuselis, 2019 m. balandžio 10 d.
(OR. en)

EUCO XT 20015/19

BXT 40
CO EUR 9
CONCL 4

PRANEŠIMAS

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Delegacijoms
Dalykas:	(2019 m. balandžio 10 d.) Specialusis Europos Vadovų Tarybos susitikimas (50 straipsnis) – Išvados

Delegacijoms¹ pridedamos pirmiau nurodytame susitikime Europos Vadovų Tarybos (50 straipsnis) priimtos išvados.

¹ Pateikus pranešimą pagal ES sutarties 50 straipsnį, Europos Vadovų Tarybos narys, atstovaujantis iš ES išstojančiai valstybei narei, Europos Vadovų Tarybos diskusijose arba priimant sprendimus dėl išstojančios valstybės narės nedalyvauja.

1. Europos Vadovų Taryba susipažino su 2019 m. balandžio 5 d. Ministrės Pirmininkės Therosos May laišku, kuriame prašoma dar kartą pratęsti ES sutarties 50 straipsnio 3 dalyje nustatytą terminą.
2. Reaguodama Europos Vadovų Taryba sutinka terminą pratęsti Susitarimo dėl išstojimo ratifikavimo tikslu. Tokio pratęsimo trukmė turėtų būti tik tokia, kokios reikia, ir bet kuriuo atveju ne ilgesnė kaip iki 2019 m. spalio 31 d. Jeigu abi Šalys Susitarimą dėl išstojimo ratifikuos iki šios datos, išstojimas įsigalios pirmą kito mėnesio dieną.
3. Europos Vadovų Taryba pabrėžia, kad turi būti užtikrinta, kad pratėsimu nebūtų pakenkta įprastam Sąjungos ir jos institucijų veikimui. Jeigu 2019 m. gegužės 23–26 d. JK vis dar bus ES valstybė narė ir jeigu ne vėliau kaip 2019 m. gegužės 22 d. ji dar nebus ratifikavusi Susitarimo dėl išstojimo, ji privalės surengti rinkimus į Europos Parlamentą pagal Sąjungos teisę. Jeigu Jungtinė Karalystė neįvykdys šios pareigos, išstojimas įsigalios 2019 m. birželio 1 d.
4. Europos Vadovų Taryba pakartoja, kad dėl Susitarimo dėl išstojimo negali būti deramasi iš naujo ir kad bet koks vienašalis įsipareigojimas, pareiškimas ar kitas veiksmas turėtų būti suderinamas su Susitarimo dėl išstojimo raide ir dvasia ir turi netrukdyti jo įgyvendinimui.
5. Europos Vadovų Taryba pabrėžia, kad tokiu pratėsimu negali būti naudojamosi deryboms dėl būsimų santykių pradėti. Tačiau jeigu Jungtinės Karalystės pozicija pasikeistų, Europos Vadovų Taryba yra pasirengusi iš naujo svarstyti Politinę deklaraciją dėl būsimų santykių pagal jos gairėse ir pareiškimuose nustatytas pozicijas ir principus, be kita ko, kiek tai susiję su būsimų santykių teritorine aprėptimi.
6. Europos Vadovų Taryba pažymi, kad pratęsimo laikotarpiu Jungtinė Karalystė tebebus valstybė narė, turinti visas teises ir pareigas pagal ES sutarties 50 straipsnį, ir kad Jungtinė Karalystė gali bet kuriuo metu atšaukti savo pranešimą.

7. Europos Vadovų Taryba atkreipia dėmesį į Jungtinės Karalystės įsipareigojimą visą pratęsimo laikotarpį veikti konstruktyviai ir atsakingai, vadovaujantis lojalaus bendradarbiavimo pareiga, ir tikisi, kad Jungtinė Karalystė įvykdys šį įsipareigojimą ir Sutartyje nustatytą pareigą tokiu būdu, kuris atspindėtų jos, kaip išstojančios valstybės narės, padėtį. Šiuo tikslu Jungtinė Karalystė padeda Sąjungai įgyvendinti jos užduotis ir nesiima jokių priemonių, kurios gali trukdyti siekti Sąjungos tikslų, visų pirma dalyvaudama Sąjungos sprendimų priėmimo procesuose.
 8. Be susitikimų pagal ES sutarties 50 straipsnį, 27 valstybės narės ir Komisija, kai tikslinga, kartu su kitomis Sąjungos institucijomis, organais, įstaigomis ir agentūromis toliau rengs atskirus susitikimus visais lygmenimis klausimams, susijusiems su padėtimi po Jungtinės Karalystės išstojimo, svarstyti.
 9. Europos Vadovų Taryba ir toliau skirs dėmesio šiam klausimui ir 2019 m. birželio mėn. susitikime peržiūrės pažangą.
-